



2026

香港果曆

Hong Kong Fruit Calendar



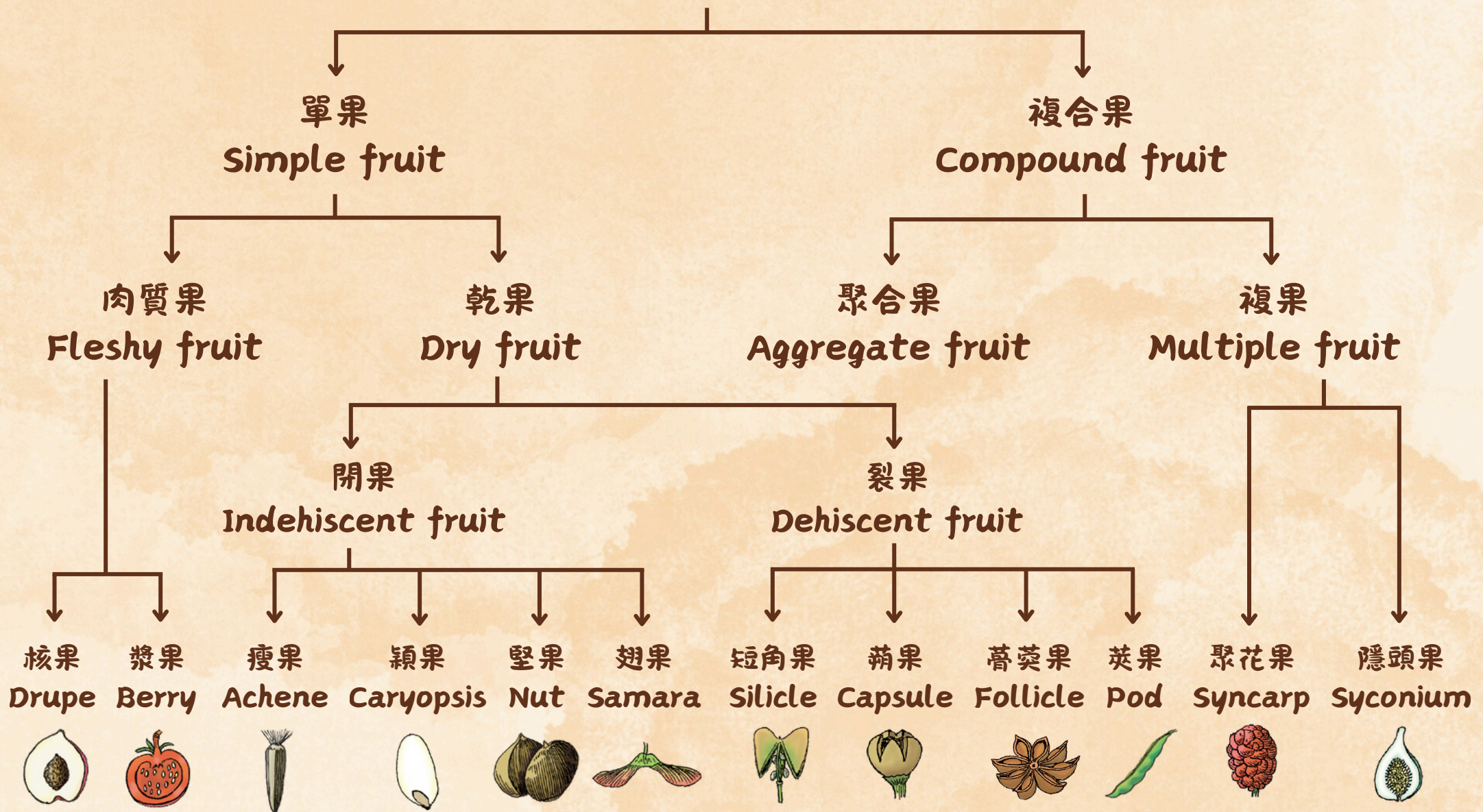
漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and
Conservation Department



香港植物標本室
HONG KONG HERBARIUM



常見的果實種類 Common fruit types



Not all fruit types are included
並非包含所有果實種類



1月 January

2025 December

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

February

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

九節
Psychotria asiatica

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	31	1 元旦	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



果期: 6月 - 翌年2月
Fruiting Period: Jun-Feb of the following year.



花期: 3月 - 9月
Flowering Period: Mar-Sep

九節的果屬於核果(Drupe)。核果是肉質果的一種，成熟時不會開裂，種子被堅硬的內果皮包裹。
The fruit of *Psychotria asiatica* is a drupe, a type of fleshy fruit. Drupe does not split open when mature, and the seed is enclosed in a stony endocarp.

Scan QR Code



了解更多

2月 February

January

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

March

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17 年初一	18 年初二	19 年初三	20	21
22	23	24	25	26	27	28

薺菜
Capsella bursa-pastoris



薺菜的果屬於短角果(silicle)。短角果是乾果的一種，果被假隔膜分成兩室，成熟時通常會沿兩側縫線開裂，果長為果闊的三倍以下。

The fruit of Capsella bursa-pastoris is a silicle, a type of dry fruit. Silicle is divided into two compartments by replum. It splits open along two sutures when mature, with its length no more than three times of its width.

Scan QR Code



了解更多



桑
Morus alba

3月 March

February

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

April

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4



果期: 2月 - 8月
Fruiting Period: Feb-Aug



花期: 2月 - 8月
Flowering Period: Feb-Aug

桑的果屬於聚花果(Syncarp)。聚花果是由整個花序發育而成形成的複果，果實上每個小果都是由個別的花朵發育而成。

The fruit of Morus alba is a syncarp, a multiple fruit which is developed from a whole inflorescence. Each fruitlet of syncarp is developed from an individual flower.

Scan QR Code



了解更多

4月 April

March

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

May

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
29	30	31	1	2	3 耶穌受難節	4 耶穌受難節翌日
5 清明節	6 清明節翌日	7 復活節星期一 翌日	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1	2



風箏果
Hiptage benghalensis



風箏果的果屬於翅果(Samara)。翅果是乾果的一種，成熟時不會開裂，長有由子房壁發育而成的「翅」，「翅」能使果實被風吹得更遠，有助傳播。

The fruit of *Hiptage benghalensis* is a samara, a type of dry fruit which does not split open when mature. It contains a wing developed from its ovary wall. The wings allow the fruit to be carried farther by the wind, facilitating dispersal.

Scan QR Code



了解更多



紅花荷
Rhodoleia championii



果期: 5月 - 8月
Fruiting Period: May-Aug



花期: 2月 - 4月
Flowering Period: Feb-Apr

5月 May

April

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

June

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
26	27	28	29	30	1 勞動節	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 佛誕	25 佛誕翌日	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6



紅花荷的果屬於蒴果(Capsule)。蒴果是乾果的一種，由兩個或以上的合生心皮組成，成熟時會開裂。

The fruit of Rhodoleia championii is a capsule, a type of dry fruit. It is composed of two or more united carpels and splits open when mature.

Scan QR Code



了解更多

6月 June

May

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

July

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19 端午節	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4

薏苡
Coix lacryma-jobi



薏苡的果屬於穎果(Caryopsis)。穎果是乾果的一種，成熟時不會開裂，種子與果皮融合。禾本科的果實都是穎果。
The fruit of *Coix lacryma-jobi* is a caryopsis, a type of dry fruit which does not split open when mature and the single seed is fused to the pericarp. Caryopsis refers to the fruit of Poaceae.

Scan QR Code



了解
更多



7月 July

June							August						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6							1
7	8	9	10	11	12	13	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					23	24	25	26	27	28	29
							30	31					

薜荔
Ficus pumila

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	1 香港特別行政區 成立紀念日	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	



薜荔的果屬於隱頭果(Syconium)。隱頭果是複果的一種，由隱頭花序發育而成，常見於榕屬植物。
The fruit of *Ficus pumila* is a syconium, a type of multiple fruit. Syconium is developed from hypanthodium and it is commonly found in plants of the genus *Ficus*.

Scan QR Code
了解更多

8月 August

July

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5



假蘋婆
Sterculia lanceolata



果期: 8月 - 9月
Fruiting Period: Aug-Sep



花期: 4月 - 5月
Flowering Period: Apr-May

假蘋婆的果屬於蓇葖果(Follicle)。蓇葖果是乾果的一種，由單一心皮形成，成熟時會沿腹縫線開裂。

The fruit of *Sterculia lanceolata* is a follicle, a type of dry fruit, which arises from a single carpel, and splits open along the ventral suture when mature.

Scan QR Code



了解
更多



火炭母
Persicaria chinensis



果期: 8月 - 11月
Fruiting Period: Aug-Nov



花期: 7月 - 9月
Flowering Period: Jul-Sep

9月 September

August

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

October

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26 中秋節翌日
27	28	29	30	1	2	3

火炭母的果屬於瘦果(Achene)。瘦果是乾果的一種，成熟時不會開裂，具一粒種子，種子與果皮僅有一個相連點。
The fruit of Persicaria chinensis is an achene, a type of dry fruit which does not split open when mature. It contains a single seed, which attaches to the pericarp at only one point.

Scan QR Code

 了解更多

10月 October

September

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

November

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
27	28	29	30	1 國慶日	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18 重陽節	19 重陽節翌日	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



米櫨
Castanopsis carlesii



果期: 9月 - 11月
Fruiting Period: Sep-Nov



花期: 3月 - 6月
Flowering Period: Mar-Jun

米櫨的果屬於堅果(Nut)。堅果是乾果的一種，成熟時不會開裂，果皮堅硬和具一粒種子。

The fruit of *Castanopsis carlesii* is a nut, a type of dry fruit which does not split open when mature. It contains a hard pericarp and a single seed.

Scan QR Code



了解更多



香港植物標本室
HONG KONG HERBARIUM



相思子
Abrus precatorius



果期: 10月 - 12月
Fruiting Period: Oct-Dec



花期: 9月
Flowering Period: Sep

11月 November

October

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

December

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

相思子的果屬於莢果(Pod)。莢果是乾果的一種，成熟時會沿兩邊縫線開裂，由單一心皮發育而成。

The fruit of *Abrus precatorius* is a pod, a type of dry fruit. It splits open along both sutures when mature, and it is developed from a single carpel.

Scan QR Code



了解更多

12月 December

November

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

2027 January

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25 聖誕節	26 聖誕節翌日
27	28	29	30	31	1	2

水東哥的果屬於漿果(Berry)。漿果是肉質果，成熟時不會開裂，果肉中具有一粒至多粒種子。

The fruit of Saurauia tristyla is a berry, a type of fleshy fruit which does not split open when mature. It contains one to many seeds immersed in a fleshy pulp.

Scan QR Code



了解更多

水東哥
Saurauia tristyla



果期: 8月 - 12月
Fruiting Period: Aug-Dec



花期: 3月 - 7月
Flowering Period: Mar-Jul



香港植物標本室
HONG KONG HERBARIUM

您還認得這些果實嗎？



Do you still recognize these fruits?



九節 - 核果
Psychotria asiatica - Drupe



薺菜 - 短角果
Capsella bursa-pastoris - Silicle



桑 - 聚花果
Morus alba - Syncarp



風箏果 - 翅果
Hiptage benghalensis - Samara



紅花荷 - 蒴果
Rhodoleia championii - Capsule



薏苡 - 穎果
Coix lacryma-jobi - Caryopsis



薜荔 - 隱頭果
Ficus pumila - Syconium



假蘋婆 - 蓇葖果
Sterculia lanceolata - Follicle



火炭母 - 瘦果
Persicaria chinensis - Achene



米槲 - 堅果
Castanopsis carlesii - Nut



相思子 - 莢果
Abrus precatorius - Pod



水東哥 - 漿果
Saurauia tristyla - Berry



2026 公眾假期 General holidays

元旦 1/1

New Year's Day

農曆年初一 1/7/2

Lunar New Year's Day

農曆年初二 1/8/2

The second day of Lunar New Year

農曆年初三 1/9/2

The third day of Lunar New Year

耶穌受難節 3/4

Good Friday

耶穌受難節翌日 4/4

The day following Good Friday

清明節翌日 6/4

The day following Ching Ming Festival

復活節星期一翌日 7/4

The day following Easter Monday

勞動節 1/5

Labour Day

佛誕翌日 25/5

The day following the Birthday of the Buddha

端午節 1/9/6

Tuen Ng Festival

香港特別行政區成立紀念日 1/7

Hong Kong Special Administrative Region Establishment Day

中秋節翌日 26/9

The day following the Chinese Mid-Autumn Festival

國慶日 1/10

National Day

重陽節翌日 1/9/10

The day following Chung Yeung Festival

聖誕節 25/12

Christmas Day

聖誕節翌日 26/12

The day following Christmas Day



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and
Conservation Department



香港植物標本室
HONG KONG HERBARIUM

鳴謝 Acknowledgements:

Alina Tam, Johnny Li, Long Chan, Una Lau, Winnie Chan